



**Szkolni Pracownicy ds. Osiedlenia w Durham**  
*Settlement Workers in Schools Durham (SWIS Durham)*  
**Upoważnienie do Ujawnienia Danych**



**SWIS Durham**

Program SWIS Durham udostępnia rodzinom informacje i skierowania do organizacji społecznych, które mogą pomóc Państwu osiedlić się w swoim nowym środowisku. Informacje te będą traktowane, jako poufne i będą użyte tylko i wyłącznie w celu skierowania Państwa na program SWIS Durham.

Zezwalam pracownikowi ds. osiedlenia na kontakt ze mną.

Imię i nazwisko uczni(a/ów):

1. \_\_\_\_\_ 3. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_ 4. \_\_\_\_\_

Nazwa szkoły: \_\_\_\_\_

Imię i nazwisko rodzica/opiekuna: \_\_\_\_\_  
(jeśli uczeń ma poniżej 16 roku życia)

Podpis rodzica/opiekuna: \_\_\_\_\_  
(lub ucznia powyżej 16 roku życia)

Data: \_\_\_\_\_

Najodpowiedniejsza pora dnia do kontaktu to:  rano  popołudnie  wieczór

Numer telefonu:

W ciągu dnia: \_\_\_\_\_ Komórkowy: \_\_\_\_\_

Wieczorem: \_\_\_\_\_

Adres email: \_\_\_\_\_

Języki używane w domu: \_\_\_\_\_

Informacje zawarte w Rejestrze Uczniów w Ontario (*Ontario Student Record -OSR*) nie zostaną ujawnione bez dodatkowego pisemnego zezwolenia rodzica/ opiekuna lub ucznia.

*Ustawa ds. Powszechnego Dostępu Informacji i Ochrony Prywatności w Urzędach Gminnych*  
(*Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act*)

Dane osobiste zawarte w tym formularzu są zbierane na mocy prawnej *Ustawy ds. Oświaty*, Dziennik Ustaw w Ontario 1990, cz.E-2 (*Education Act*, R.S.O. 1990, c.E-2.) Informacje te będą stosowane w celu ułatwienia porozumienia pomiędzy Zarządem Szkolnym w Rejonie Durham (*Durham District School Board*), Zarządem Szkół Katolickich w Rejonie Durham (*Durham Catholic District School Board*), Ministerstwem ds. Obywatelstwa i Imigracji (*Citizenship and Immigration Canada*), Społecznym Komitetem ds. Rozwojowych w Durham (*Community Development Council Durham*); w ramach programu SWIS Durham. Pytania dotyczące zbierania i stosowania danych osobowych należy kierować do Działu Programowego (*Programs Department*) Zarządu Szkolnego w Rejonie Durham (*The Durham District School Board*).